

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Bemühen um Konkordanz

**E**IN FRISCH GEWÄHLTES PARLAMENT, ein erneuerter Bundesrat, neue Köpfe also und neue Kräfte – ist das auch ein Neuanfang? In den sechs Wochen zwischen den Parlamentswahlen vom 23. Oktober 2011 und der Wahl des Bundesrates wurde in den verschiedensten Gremien endlos über die richtige Zusammensetzung der Schweizer Regierung diskutiert. Im Zentrum stand dabei immer wieder der Begriff Konkordanz. Er wurde so intensiv bemüht und interpretiert, als hänge die Zukunft der Schweiz einzig und allein von der Konkordanz, auch Zauberformel genannt, ab. Dieser Verteilschlüssel – die vier grössten Parteien sind nach Wählerstärke im Bundesrat vertreten –, wie ihn die Freisinnig-Liberalen (FDP) und die Schweizerische Volkspartei (SVP) weiter praktizieren wollten, wurde von der Bundesversammlung schliesslich nicht berücksichtigt. (Bericht Seite 14)

Garantie für Konkordanz oder gar für eine erfolgreiche Regierung ist allerding auch der Verteilschlüssel der Zauberformel in keiner Weise. Im Wort Konkordanz sind die lateinischen Begriffe con (mit) und cor (Herz) enthalten. Concordare bedeutet so viel wie «übereinstimmen». In einem in diesem Sinne der Konkordanz verpflichteten Gremium braucht es also Leute, die gemeinsam, wenn möglich mit Herz und Verstand, agieren und willens und fähig sind, auch mit ihren politischen Gegnern im Interesse des Gemeinwohls zu kooperieren. Die Suche nach breit abgestützten Mehrheiten und das Einbinden von Minderheiten auf dem Weg der Entscheidfindungen sind die Grundlage für den Erfolg einer solchen Regierung.

Die grosse Mehrheit der Schweizerinnen und Schweizer wünscht sich zweifellos eine solche Regierung. Ein zerstrittener Bundesrat, wo Misstrauen herrscht und Intrigen gesponnen werden, wie wir ihn in der Vergangenheit auch schon gesehen haben, wäre angesichts von Finanz- und Wirtschaftskrise und den weltpolitischen Herausforderungen der kommenden Jahre ein Desaster.

Ob es in dieser Situation ein weiser Entscheid war, der SVP, der immer noch wählertstärksten Partei, den ihr laut Zauberformel oder arithmetischer Konkordanz zustehenden zweiten Sitz im Bundesrat zu verweigern, darf bezweifelt werden. Die Zukunft wird es zeigen. Sicher, die Volkspartei hat mit ihrer missglückten Kandidatenkür und dem von Zorn und teils von Rachegelüsten geleiteten Vorgehen bei der Wahl der Bundesräte am 14. Dezember viel dazu beigetragen, dass das Parlament ihr den zweiten Bundesratssitz verweigerte. Setzt die SVP, die nach der Abwahl von Christoph Blocher 2007 ein weiteres Mal gedemütigt wurde, nun auf Opposition und Obstruktion, wird dies das Regieren schwieriger machen. Dem Land ist damit sicher nicht gedient, der Neuanfang missglückt.

Beim zweiten Schwerpunkt – nebst der Politik in Bern – geht es in dieser Nummer der «Schweizer Revue» um die «immateriellen Kulturgüter». Diesen sperrigen und nicht auf Anhieb verständlichen Ausdruck hat die Unesco kreiert. Gemeint sind damit weltweit praktizierte Traditionen: von den mongolischen Volksgesängen mit Zirkularatmung über das Jodeln und das Fondue bis zu malischen Weisheitsriten. Viel Überraschendes gibt es im Bericht über bekannte und unbekannte Schweizer Traditionen ab Seite 8.

BARBARA ENGEL

**IMPRESSUM:** «Schweizer Revue», die Zeitschrift für die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, erscheint im 39. Jahrgang in deutscher, französischer, italienischer, englischer und spanischer Sprache in 14 regionalen Ausgaben und einer Gesamtauflage von rund 395 000 Exemplaren (davon Online-Versand: 135 000). Regionalnachrichten erscheinen viermal im Jahr. Die Auftraggeber von Inseraten und Werbebeilagen tragen die volle Verantwortung für deren Inhalte. Diese entsprechen nicht zwingend der Meinung der Redaktion oder der Herausgeberin. ■ **REDAKTION:** Barbara Engel (BE), Chefredaktorin; René Lenzin (RL); Alain Wey (AW); Marc Lettau (MUL); Manuel Gnos (MAG); Jean-François Lichtenstern (JFL), Auslandschweizerdienst EDA, CH-3003 Bern, verantwortlich für «Aus dem Bundeshaus». Übersetzung: CLS Communication AG ■ **GESTALTUNG:** Herzog Design, Zürich ■ **POSTADRESSE:** Herausgeber/Sitz der Redaktion/Inseraten-Administration: Auslandschweizer-Organisation, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. ■ **E-MAIL:** revue@aso.ch ■ **DRUCK:** Swissprinters St. Gallen AG, CH-9001 St. Gallen. ■ **ADRESSÄNDERUNG:** Bitte teilen Sie Ihre neue Adresse Ihrer Botschaft oder Ihrem Konsulat mit und schreiben Sie nicht nach Bern. ■ Alle bei einer Schweizer Vertretung immatrikulierten Auslandschweizer erhalten das Magazin gratis. Nichtauslandschweizer können das Magazin für eine jährliche Gebühr abonnieren (CH: CHF 30.–/Ausland: CHF 50.–). Abonnenten wird das Magazin manuell aus Bern zugestellt. ■ **INTERNET:** www.revue.ch

5

Briefkasten

5

Gelesen: Schweizer als Kriegsdienstleister

7

Gesehen: Pariser Surrealisten in Basel

8

Traditionen aus aller Welt: Was die Schweiz zur Liste der Unesco beizutragen hat

13

Beim Urnengang vom 11. März entscheidet das Volk über fünf Vorlagen

14

Die neue Schweizer Regierung: Didier Burkhalter wird Aussenminister

16

Das Wahlverhalten der Auslandschweizer: eine Analyse nach den ersten E-Elections

### Regionalseiten

18

Interview mit Michael Reiterer, abtretender Botschafter der Europäischen Union in Bern

20

Seine Sendungen haben Kultstatus: «Netz Natur» von Andreas Moser im Schweizer TV

22

Iouri Podladchikov: Der Schweizer Snowboard-Star mit der russischen Seele

24

ASO-Informationen

27

Aus dem Bundeshaus

30

Trouvailles

31

Echo

**Titelbild:** Christine Lauterburg hat ihre Wurzeln in der alpenländischen Volksmusik. «Techno-Jodlerin» wird die 56-jährige Bernerin auch genannt. Durch ihre eigenwilligen Interpretationen fühlen sich Traditionalisten immer wieder provoziert. Foto: ZVG